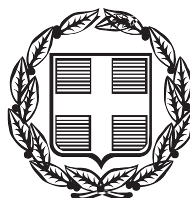


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ **Αρ. Φύλλου 139**

29 Ιανουαρίου 2013

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. απόφ. 531.5-5/2013 (1)

Αποδοχή τροποποιήσεων στα Παραρτήματα Ι, ΙΙ, ΙV, V και VI της Διεθνούς Σύμβασης για την πρόληψη της Ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το Πρωτόκολλο του 1978 που σχετίζεται με αυτή (ΔΣ MARPOL 73/78).

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΙΓΑΙΟΥ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Της παραγράφου 2 του άρθρου τρίτου του ν. 1269/82 (Α' 89), με τον οποίο κυρώθηκε η Διεθνής Σύμβαση «πρόληψη της ρύπανσης της θάλασσας από πλοία, 1973 και του Πρωτοκόλλου του 1978» MARPOL 73/78, όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο δεύτερο του ν. 3104/03 (Α' 28).

β) Τις αποφάσεις MEPC.216 (63), και MEPC.217 (63) της 2ης Μαρτίου 2012 της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος (MEPC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO) που αφορούν σε τροποποιήσεις των Παραρτημάτων Ι, ΙΙ, ΙV, V και VI της Διεθνούς Σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε με το Πρωτόκολλο 1978 που σχετίζεται με αυτή.

γ) Του ν. 3922/2011 «Σύσταση Αρχηγείου Λιμενικού Σώματος - Ελληνικής Ακτοφυλακής και άλλες διατάξεις» (Α' 35), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.

στ) Του εδαφίου η' της παραγράφου 3 του άρθρου 25 του π.δ.67/2011 «Οργάνωση των Υπηρεσιών του Λιμενικού Σώματος - Ελληνικής Ακτοφυλακής» (Α' 149).

δ) Του άρθρου 5 του π.δ. 85/2012 «Ίδρυση και μετονομασία Υπουργείων, μεταφορά και κατάργηση υπηρεσιών» (Α' 141), όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 1 του π.δ. 94/2012 (Α' 149) και τροποποιήθηκε με το άρθρο 3 του π.δ. 98/2012 (Α' 160).

ε) Του άρθρου 90 του «Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α' 98).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο Πρώτο

1. Γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις των Παραρτημάτων Ι, ΙΙ, ΙV, V της Δ.Σ. MARPOL 73/78, όπως αναφέρονται στην απόφαση της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος MEPC.216(63), που υιοθετήθηκε τη 2η Μαρτίου 2012.

2. Το κείμενο της απόφασης της παραγράφου 1 σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και μεταφρασμένο στην ελληνική γλώσσα, παρατίθεται κατωτέρω.

3. Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ του αγγλικού και του ελληνικού κειμένου των ως άνω αποφάσεων, υπερισχύει το αγγλικό.

RESOLUTION MEPC.216(63)
Adopted on 2 March 2012

AMENDMENTS TO THE ANNEX OF THE PROTOCOL OF 1978 RELATING TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FORTHE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973
(Regional arrangements for port reception facilities under MARPOL Annexes I, II, IV and V)

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee conferred upon it by international Conventions for the prevention and control of marine pollution,

NOTING article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the "1973 Convention") and article VI of the Protocol of 1978 relating to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the "1978 Protocol") which together specify the amendment procedure of the 1978 Protocol and confer upon the appropriate body of the Organization the function of considering and adopting amendments to the 1973 Convention, as modified by the 1978 Protocol (MARPOL 73/78),

HAVING CONSIDERED draft amendments to Annexes I, II, IV and V of MARPOL 73/78,

1. ADOPTS, in accordance with article 16(2)(d) of the 1973 Convention, the amendments to Annexes I, II, IV and V of MARPOL 73/78, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2. DETERMINES, in accordance with article 16(2)(f)(iii) of the 1973 Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 February 2013 unless, prior to that date, not less than one third of the Parties or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50 per cent of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have communicated to the Organization their objection to the amendments;

3. INVITES the Parties to note that, in accordance with article 16(2)(g)(ii) of the 1973 Convention, the said amendments shall enter into force on 1 August 2013 upon their acceptance in accordance with Paragraph 2 above;

4. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article 16(2)(e) of the 1973 Convention, to transmit to all Parties to MARPOL 73/78 certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex;

5. REQUESTS FURTHER the Secretary-General to transmit to the Members of the Organization which are not Parties to MARPOL 73/78 copies of the present resolution and its annex.

ANNEX

AMENDMENTS TO MARPOL ANNEXES I, II, IV AND V

1 New paragraphs 3bis and 4bis are added to regulation 38 of Annex I:

3bis Small Island Developing States may satisfy the requirements in paragraphs 1 to 3 of this regulation through regional arrangements when, because of those States' unique circumstances, such arrangements are the only practical means to satisfy these requirements. Parties participating in a regional arrangement shall develop a Regional Reception Facilities Plan, taking into account the guidelines developed by the Organization.

The Government of each Party participating in the arrangement shall consult with the Organization, for circulation to the Parties of the present Convention:

.1 how the Regional Reception Facilities Plan takes into account the Guidelines;

.2 particulars of the identified Regional Ships Waste Reception Centres; and

.3 particulars of those ports with only limited facilities.

4bis Small Island Developing States may satisfy the requirements in paragraph 4 of this regulation through regional arrangements when, because of those States' unique circumstances, such arrangements are the only practical means to satisfy these requirements. Parties participating in a regional arrangement shall develop a Regional Reception Facilities Plan, taking into account the guidelines developed by the Organization.

The Government of each Party participating in the arrangement shall consult with the Organization for circulation to the Parties of the present Convention:

.1 how the Regional Reception Facilities Plan takes into account the Guidelines;

.2 particulars of the identified Regional Ships Waste Reception Centres; and

.3 particulars of those ports with only limited facilities.

2 New paragraphs 2bis and 2ter are added to regulation 18 of Annex II:

2bis Small Island Developing States may satisfy the requirements in paragraphs 1, 2 and 4 of this regulation through regional arrangements when, because of those States' unique circumstances, such arrangements are the only practical means to satisfy these requirements. Parties participating in a regional arrangement shall develop a Regional Reception Facilities Plan, taking into account the guidelines developed by the Organization.

The Government of each Party participating in the arrangement shall consult with the Organization for circulation to the Parties of the present Convention:

.1 how the Regional Reception Facilities Plan takes into account the Guidelines;

.2 particulars of the identified Regional Ships Waste Reception Centres; and

.3 particulars ofthose ports with only limited facilities.

2ter Where regulation 13 of this annex requires a prewash and the Regional Reception Facility Plan is applicable to the port of unloading, the prewash and subsequent discharge to a reception facility shall be carried out as prescribed in regulation 13 of this annex or at a Regional Ship Waste Reception Centre specified in the applicable Regional Reception Facility Plan.

3 New paragraph Ibis is added to regulation 12 of Annex IV:

1bis Small Island Developing States may satisfy the requirements in paragraph 1 of this regulation through regional arrangements when, because of those States' unique circumstances, such arrangements are the only practical means to satisfy these requirements. Parties participating in a regional arrangement shall develop a Regional Reception Facilities Plan, taking into account the guidelines developed by the Organization.

The Government of each Party participating in the arrangement shall consult with the Organization for circulation to the Parties of the present Convention:

.1 how the Regional Reception Facilities Plan takes into account the Guidelines;

.2 particulars of the identified Regional Ships Waste Reception Centres; and

.3 particulars ofthose ports with only limited facilities.

4 New paragraph 2bis is added to regulation 8 of Annex V[1]:

2bis Small Island Developing States may satisfy the requirements in paragraphs 1 and 2.1 of this regulation through regional arrangements when, because of those States' unique circumstances, such arrangements are the only practical means to satisfy these requirements. Parties participating in a regional arrangement shall develop

1 Text of revised Annex V, adopted by resolution MEPC.201(62).

a Regional Reception Facilities Plan, taking into account the guidelines developed by the Organization.

The Government of each Party participating in the Arrangement shall consult with the Organization for circulation to the Parties of the present Convention:

.1 how the Regional Reception Facilities Plan takes into account the Guidelines;

.2 particulars of the identified Regional Ships Waste Reception Centres; and

.3 particulars of those ports with only limited facilities.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΜΕPC.216(63)
που υιοθετήθηκε την 2η Μαρτίου 2012

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΤΟΥ 1978 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΑΠΟ ΠΛΟΙΑ, 1973

(Περιφερειακές συμφωνίες για ευκολίες υποδοχής λιμένων σύμφωνα με τα Παραρτήματα Ι, ΙΙ, IV και V)

Η Επιτροπή Προστασίας θαλασσίου Περιβάλλοντος,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ το Άρθρο 38 (α) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού, σχετικά με τις αρμοδιότητες της Επιτροπής Προστασίας θαλασσίου Περιβάλλοντος, οι οποίες της ανατέθηκαν από διεθνείς συμβάσεις για την πρόληψη και την καταπολέμηση της θαλάσσιας ρύπανσης,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ το Άρθρο 16 της Διεθνούς Σύμβασης για την Πρόληψη Ρύπανσης από Πλοία, 1973 (εφεξής αναφερόμενη ως «Σύμβαση του 1973»), το Άρθρο VI του Πρωτοκόλλου του 1978 που σχετίζεται με τη Διεθνή Σύμβαση για την Πρόληψη της Ρύπανσης από Πλοία, 1973 (εφεξής αναφερόμενο ως «Πρωτόκολλο του 1978»), που από κοινού προσδιορίζουν τη διαδικασία τροποποίησης του Πρωτοκόλλου του 1978 και παραχωρούν στο κατάλληλο όργανο του Οργανισμού την αρμοδιότητα της εξέτασης και της υιοθέτησης τροποποιήσεων της Σύμβασης του 1973, όπως αυτή τροποποιήθηκε με το Πρωτόκολλο του 1978, (MARPOL 73/78)

ΕΧΟΝΤΑΣ ΛΑΒΕΙ ΥΠΟΨΗ τις προτεινόμενες τροποποιήσεις των Παραρτημάτων Ι, ΙΙ, IV και V της ΔΣ MARPOL 73/78,

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο 16 (2) (δ) της Σύμβασης του 1973, τις τροποποιήσεις στα Παραρτήματα Ι, ΙΙ, IV και V της ΔΣ MARPOL 73/78, των οποίων το κείμενο περιλαμβάνεται στο παράρτημα της παρούσης απόφασης;

2. ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το Άρθρο 16 (2) (στ) (iii) της Σύμβασης του 1973, ότι οι τροποποιήσεις θεωρείται ότι θα έχουν γίνει αποδεκτές την 1η Φεβρουαρίου 2013, εκτός αν, πριν από αυτήν την ημερομηνία, όχι λιγότερο από το ένα τρίτο των Μερών ή Μέρη των οποίων ο συνδυασμένος στόλος εμπορικών πλοίων αποτελεί όχι λιγότερο από το ήμισυ της ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου στόλου εμπορικών πλοίων, έχουν κοινοποιήσει στον Οργανισμό την αντίθεση τους στις τροποποιήσεις.

3. ΠΡΟΣΚΑΛΕΙ τα Μέρη να σημειώσουν ότι, σύμφωνα με το Άρθρο 16 (2) (ζ) (ii) της Σύμβασης του 1973, οι εν λόγω τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ την 1η Αυγούστου 2013 μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 2.

4. ΖΗΤΑ από το Γενικό Γραμματέα, σύμφωνα με το Άρθρο 16 (2) (ε) της Σύμβασης του 1973, να διαβιβάσει σε όλα τα Μέρη της Σύμβασης του 1973, όπως αυτή τροποποιήθηκε με τα Πρωτόκολλα του 1978 και του 1997, ακριβή αντίγραφα της παρούσας απόφασης και το κείμενο των αναθεωρήσεων που περιέχεται στο παράρτημα.

5. ΖΗΤΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ από τον Γενικό Γραμματέα να διαβιβάσει σε όλα τα Μέλη του Οργανισμού, τα οποία δεν είναι Μέρη της Σύμβασης του 1973, όπως αυτή τροποποιήθηκε με τα Πρωτόκολλα του 1978 και του 1997, αντίγραφα της παρούσας απόφασης και του παραρτήματός της.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΑ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ Ι, ΙΙ, IV ΚΑΙ V ΤΗΣ ΔΣ MARPOL 73/78

1 Νέες υποπαράγραφοι 3bis και 4bis προστίθενται στον κανονισμό 38 του Παραρτήματος Ι:

«3bis Τα Αναπτυσσόμενα Μικρά Νησιωτικά Κράτη δύνανται να ικανοποιούν τις απαιτήσεις των παραγράφων 1 έως 3 αυτού του κανονισμού μέσα από περιφερειακές συμφωνίες όταν, εξαιτίας των μοναδικών συνθηκών αυτών των Κρατών, τέτοιες συμφωνίες είναι ο μοναδικός πρακτικός τρόπος για να ικανοποιηθούν αυτές οι απαιτήσεις. Τα Μέρη που συμμετέχουν σε περιφερειακή συμφωνία θα αναπτύσσουν ένα Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής, λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες του Οργανισμού.

Η Κυβέρνηση κάθε Μέρους συμμετέχοντος στη συμφωνία θα συμβουλεύεται τον Οργανισμό για τη διακίνηση προς τα Μέρη της Σύμβασης:

.1 σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο το Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής λαμβάνει υπόψη τις Οδηγίες,

.2 σχετικά με τα στοιχεία των αναγνωρισμένων Κέντρων Ευκολιών Υποδοχής των Αποβλήτων των Πλοίων και

.3 σχετικά με τα στοιχεία λιμένων με περιορισμένες ευκολίες.»

«4bis Τα Αναπτυσσόμενα Μικρά Νησιωτικά Κράτη δύνανται να ικανοποιούν τις απαιτήσεις της παραγράφου 4 αυτού του κανονισμού μέσα από περιφερειακές συμφωνίες όταν, εξαιτίας των μοναδικών συνθηκών αυτών των Κρατών, τέτοιες συμφωνίες είναι ο μοναδικός πρακτικός τρόπος για να ικανοποιηθούν αυτές οι απαιτήσεις. Τα Μέρη που συμμετέχουν σε περιφερειακή συμφωνία θα αναπτύσσουν ένα Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής, λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες του Οργανισμού.

Η Κυβέρνηση κάθε Μέρους συμμετέχοντος στη συμφωνία θα συμβουλεύεται τον Οργανισμό για τη διακίνηση προς τα Μέρη της Σύμβασης:

.1 σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο το Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής λαμβάνει υπόψη τις Οδηγίες,

.2 σχετικά με τα στοιχεία αναγνωρισμένων Κέντρων Ευκολιών Υποδοχής των Αποβλήτων των Πλοίων και

.3 σχετικά με τα στοιχεία λιμένων με περιορισμένες ευκολίες.»

2 Νέες υποπαράγραφοι 2bis και 2ter προστίθενται στον κανονισμό 18 του Παραρτήματος ΙΙ:

«2bis Τα Αναπτυσσόμενα Μικρά Νησιωτικά Κράτη δύνανται να ικανοποιούν τις απαιτήσεις των παραγράφων 1, 2 έως 4 αυτού του κανονισμού μέσα από περιφερειακές συμφωνίες όταν, εξαιτίας των μοναδικών συνθηκών αυτών των Κρατών, τέτοιες συμφωνίες είναι ο μοναδικός πρακτικός τρόπος για να ικανοποιηθούν αυτές οι

απαιτήσεις. Τα Μέρη που συμμετέχουν σε περιφερειακή συμφωνία θα αναπτύσσουν ένα Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής, λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες του Οργανισμού.

Η Κυβέρνηση κάθε Μέρους συμμετέχοντος στη συμφωνία θα συμβουλεύεται τον Οργανισμό για τη διακίνηση προς τα Μέρη της Σύμβασης:

.1 σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο το Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής λαμβάνει υπόψη τις Οδηγίες,

.2 σχετικά με τα στοιχεία αναγνωρισμένων Κέντρων Ευκολιών Υποδοχής των Αποβλήτων των Πλοίων και

.3 σχετικά με τα στοιχεία λιμένων με περιορισμένες ευκολίες.»

«2ter Όταν ο κανονισμός 13 αυτού του παραρτήματος απαιτεί πρόπλυση και το Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής εφαρμόζεται στο λιμένα εκφόρτωσης, η πρόπλυση και η συνακόλουθη εκφόρτωση σε ευκολία υποδοχής θα διεξάγεται όπως περιγράφεται από τον Κανονισμό 13 αυτού του παραρτήματος ή σε Περιφερειακό Κέντρο Υποδοχής Αποβλήτων Πλοίων που προσδιορίζεται στο ισχύον Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής.»

3 Νέα υποπαράγραφος 1 bis προστίθεται στον Κανονισμό 12 του Παραρτήματος IV:

«1bis Τα Αναπτυσσόμενα Μικρά Νησιωτικά Κράτη δύνανται να ικανοποιούν τις απαιτήσεις της παραγράφου 1 αυτού του κανονισμού μέσα από περιφερειακές συμφωνίες όταν, εξαιτίας των μοναδικών συνθηκών αυτών των Κρατών, τέτοιες συμφωνίες είναι ο μοναδικός πρακτικός τρόπος για να ικανοποιηθούν αυτές οι απαιτήσεις. Τα Μέρη που συμμετέχουν σε περιφερειακή συμφωνία θα αναπτύσσουν ένα Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής, λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες του Οργανισμού.

Η Κυβέρνηση κάθε Μέρους συμμετέχοντος στη συμφωνία θα συμβουλεύεται τον Οργανισμό για τη διακίνηση προς τα Μέρη της Σύμβασης:

.1 σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο το Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής λαμβάνει υπόψη τις Οδηγίες,

.2 σχετικά με τα στοιχεία αναγνωρισμένων Κέντρων Ευκολιών Υποδοχής των Αποβλήτων των Πλοίων και

.3 σχετικά με τα στοιχεία λιμένων με περιορισμένες ευκολίες.»

4 Νέα υποπαράγραφος 2bis προστίθεται στον κανονισμό 8 του Παραρτήματος V[2]:

«2bis Τα Αναπτυσσόμενα Μικρά Νησιωτικά Κράτη δύνανται να ικανοποιούν τις απαιτήσεις των παραγράφων 1 και 2.1 αυτού του κανονισμού μέσα από περιφερειακές συμφωνίες όταν, εξαιτίας των μοναδικών συνθηκών αυτών των Κρατών, τέτοιες συμφωνίες είναι ο μοναδικός πρακτικός τρόπος για να ικανοποιηθούν αυτές οι απαιτήσεις. Τα Μέρη που συμμετέχουν σε περιφερειακή συμφωνία θα αναπτύσσουν ένα Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής, λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες του Οργανισμού.

Η Κυβέρνηση κάθε Μέρους συμμετέχοντος στη συμφωνία θα συμβουλεύεται τον Οργανισμό για τη διακίνηση προς τα Μέρη της Σύμβασης:

.1 σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο το Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής λαμβάνει υπόψη τις Οδηγίες,

.2 σχετικά με τα στοιχεία αναγνωρισμένων Κέντρων Ευκολιών Υποδοχής των Αποβλήτων των Πλοίων, και

.3 σχετικά με τα στοιχεία λιμένων με περιορισμένες ευκολίες.»

Άρθρο Δεύτερο

1. Γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις του Παραρτήματος VI της Δ.Σ. MARPOL 73/78, όπως αναφέρονται στην απόφαση της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος MEPC.217(63) που υιοθετήθηκε τη 2η Μαρτίου 2012.

2. Το κείμενο της απόφασης της παραγράφου 1 σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και μεταφρασμένο στην ελληνική γλώσσα, παρατίθεται κατωτέρω.

3. Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ του αγγλικού και του ελληνικού κειμένου των ως άνω αποφάσεων, υπερισχύει το αγγλικό.

RESOLUTION MEPC.217(63) Adopted on 2 March 2012

AMENDMENTS TO THE ANNEX OF THE PROTOCOL OF 1997 TO AMEND THE INTERNATIONAL CONVENTION FORTHE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973, AS MODIFIED BY THE PROTOCOL OF 1978 RELATING THERETO

(Regional arrangements for port reception facilities under MARPOL Annex VI and Certification of marine diesel engines fitted with Selective Catalytic Reduction Systems under the NOx Technical Code 2008)

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee conferred upon it by international Conventions for the prevention and control of marine pollution,

NOTING article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the "1973 Convention"), article VI of the Protocol of 1978 relating to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the "1978 Protocol") and article 4 of the Protocol of 1997 to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto (hereinafter referred to as the "1997 Protocol"), which together specify the amendment procedure of the 1997 Protocol and confer upon the appropriate body of the Organization the function of considering and adopting amendments to the 1973 Convention, as modified by the 1978 and 1997 Protocols,

NOTING that, by the 1997 Protocol, Annex VI entitled Regulations for the Prevention of Air Pollution from Ships was added to the 1973 Convention (hereinafter referred to as "Annex VI"),

NOTING FURTHER regulation 13 of MARPOL Annex VI which makes the Technical Code on Control of Emission of Nitrogen Oxides from Marine Diesel Engines (NOx Technical Code) mandatory under that Annex,

NOTING ALSO that both the revised Annex VI adopted by resolution MEPC.176(58) and the NOx Technical Code 2008 adopted by resolution MEPC.177(58) entered into force on 1 July 2010,

2 Κείμενο του αναθεωρημένου Παραρτήματος V, υιοθετηθέν με την Απόφαση MEPC.201(62).

HAVING CONSIDERED draft amendments to the revised Annex VI and the NOx Technical Code 2008,

1. ADOPTS, in accordance with article 16(2)(d) of the 1973 Convention, the amendments to Annex VI and the NOx Technical Code 2008, the text of which is set out in thet annex to the present resolution;

2. DETERMINES, in accordance with article 16(2)(f)(iii) of the 1973 Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 February 2013, unless prior to that date, not less than one third of the Parties or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50 per cent of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have communicated to the Organization their objection to the amendments;

3. INVITES the Parties to note that, in accordance with article 16(2)(g)(ii) of the 1973 Convention, the said amendments shall enter into force on 1 August 2013 upon their acceptance in accordance with Paragraph 2 above;

4. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article 16(2)(e) of the 1973 Convention, to transmit to all Parties to the 1973 Convention, as modified by the 1978 and 1997 Protocols, certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex;

5. REQUESTS FURTHER the Secretary-General to transmit to the Members of the Organization which are not Parties to the 1973 Convention, as modified by the 1978 and 1997 Protocols, copies of the present resolution and its annex.

ANNEX

AMENDMENTS TO MARPOL ANNEX VI AND THE NOx TECHNICAL CODE 2008
Amendments to MARPOL Annex VI

1 New paragraph Ibis is added to regulation 17:

"1bis Small Island Developing States may satisfy the requirements in paragraph 1 of this regulation through regional arrangements when, because of those States' unique circumstances, such arrangements are the only practical means to satisfy these requirements. Parties participating in a regional arrangement shall develop a Regional Reception Faciiities Plan, taking into account the guidelines deveioped by the Organization.

The Government of each Party participating in the arrangement shall consult with the Organization for circulation to the Parties of the present Convention:

.1 how the Regional Reception Faciiities Plan takes into account the Guidelines;

.2 particulars of the identified Regional Ships Waste Reception Centres; and

.3 particulars of those ports with only limited faciiities."

Amendments to the NOx Technical Code 2008

2 Existing paragraph 2.2.4 is replaced by thefollowing:

"2.2.4 Engines not pre-certified on a test-bed

.1 There are engines which, due to their size, construction and delivery schedule, cannot be pre-certified on a test-bed. In such cases, the engine manufacturer, shipowner or shipbuilder shall make application to the Administration requesting an onboard test (see 2.1.2.2). The applicant must demonstrate to the Administration that the onboard test fully meets all of the requirements of a test-bed procedure as specified in chapter 5 of this Code. In no case shall an allowance be granted for possible deviations of measurements if an initial survey is carried out on board a ship without any valid pre-certification test. For engines undergoing an onboard certification test, in order to be issued with an EIAPP Certificate, the same procedures apply as if the engine had been pre-certified on a test-bed, subject to the limitations given in paragraph 2.2.4.2.

.2 This pre-certification survey procedure may be accepted for an Individual Engine or for an Engine Group represented by the Parent Engine only, but it shall not be accepted for an Engine Family certification."

3 Paragraph 2.2.5.1 is replaced by the following:

".1 Where a NOx-reducing device is to be included within the EIAPP certification, it must be recognized as a component of the engine, and its presence shall be recorded in the engine's Technical File. The engine shall be tested with the NOx-reducing device fitted unless, due to technical and practical reasons, the combined testing is not appropriate and the procedures specified in paragraph 2.2.4.1 cannot be applied, subject to approval by the Administration. In the latter case, the applicable test procedure shall be performed and the combined engine/NOx-reducing device shall be approved and pre-certified by the Administration taking into account guidelines deveioped by the Organization*. However, this pre-certification is subject to the limitations given in paragraph 2.2.4.2."

Απόφαση MEPC.217(63)
που υιοθετήθηκε την 2η Μαρτίου 2012

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ 1997 ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΑΠΟ ΠΛΟΙΑ 1973, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΜΕ ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ 1978 ΣΕ ΑΥΤΗ.

(Περιφερειακές συμφωνίες για ευκολίες υποδοχής σύμφωνα με το Παράρτημα VI της MARPOL και Πιστοποίηση Ναυτικών Μηχανών Diesel εφοδιασμένων με Συστήματα Επιλεκτικής Καταλυτικής Αναγωγής, σύμφωνα με τον Τεχνικό Κώδικα NOχ του 2008)

Η Επιτροπή Προστασίας του Θαλασσίου Περιβάλλοντος,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ το Αρθρο 38 (α) της Σύμβασης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού, σχετικά με τις αρμοδιότητες της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος, οι οποίες της ανατέθηκαν από διεθνείς συμβάσεις για την πρόληψη και τον έλεγχο της θαλάσσιας ρύπανσης,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ το Άρθρο 16 της Διεθνούς Σύμβασης για την Πρόληψη της Ρύπανσης από Πλοία, 1973 (εφεξής αναφερόμενη ως «Σύμβαση του 1973»), το Άρθρο VI του Πρωτοκόλλου του 1978 που σχετίζεται με τη Διεθνή Σύμβαση για την Πρόληψη της Ρύπανσης από Πλοία (εφεξής αναφερόμενο ως «Πρωτόκολλο του 1978») και το Άρθρο 4 του Πρωτοκόλλου του 1997, που τροποποιεί τη Διεθνή Σύμβαση για την Πρόληψη της Ρύπανσης από πλοία, 1973, όπως τροποποιήθηκε από το Πρωτόκολλο του 1978 που σχετίζεται με αυτή (εφεξής αναφερόμενο ως «Πρω-

* Refer to the 2011 Guidelines addressing additional aspects to the NOx Technical Code 2008 with regard to particular requirements related to marine diesel engines fitted with selective catalytic reduction (SCR) Systems adopted by resolution MEPC.198(62).

τόκολλο του 1997»), που από κοινού προσδιορίζουν τη διαδικασία τροποποίησης του Πρωτοκόλλου του 1997 και παραχωρούν στο κατάλληλο όργανο του Οργανισμού την αρμοδιότητα της εξέτασης και της υιοθέτησης τροποποιήσεων της Σύμβασης του 1973, όπως αυτή τροποποιήθηκε με τα Πρωτόκολλα του 1978 και του 1997,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ότι, σύμφωνα με το Πρωτόκολλο του 1997, το Παράρτημα VI με τίτλο Κανονισμοί για την Πρόληψη Ρύπανσης Αέρα από Πλοία προστέθηκε στη Σύμβαση 1973 (εφεξής Παράρτημα VI),

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ τον Κανονισμό 13 του Παραρτήματος VI της MARPOL, που καθιστά υποχρεωτικό τον Τεχνικό Κώδικα για τον έλεγχο των εκπομπών οξειδίων του αζώτου από ναυτικές μηχανές diesel (Τεχνικός Κώδικας NOx) σύμφωνα με αυτό το Παράρτημα,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ ότι αμφότερα το Αναθεωρημένο Παράρτημα VI, το οποίο υιοθετήθηκε με την Απόφαση MEPC.176(58) και ο Τεχνικός Κώδικας NOx 2008, ο οποίος υιοθετήθηκε με την Απόφαση MEPC.177(58), τέθηκαν σε ισχύ την 1Π Ιουλίου 2010,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΛΑΒΕΙ ΥΠΟΨΗ τις προτεινόμενες τροποποιήσεις του Αναθεωρημένου Παραρτήματος VI και τον Τεχνικό Κώδικα NOX 2008,

1. ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σε συμμόρφωση με το Άρθρο 16 (2) (δ) της Σύμβασης του 1973, τις τροποποιήσεις του Παραρτήματος VI και τον Τεχνικό Κώδικα NOx 2008, του οποίου το κείμενο περιλαμβάνεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης,

2. ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το Άρθρο 16 (2) (στ) (iii) της Σύμβασης του 1973, ότι οι τροποποιήσεις θεωρείται ότι θα έχουν γίνει αποδεκτές την 1η Φεβρουαρίου 2013, εκτός αν, πριν από αυτήν την ημερομηνία, όχι λιγότερο από το ένα τρίτο των Μερών ή Μέρη των οποίων ο συνδυασμένος στόλος εμπορικών πλοίων αποτελεί όχι λιγότερο από το ήμισυ της ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου στόλου εμπορικών πλοίων, έχουν κοινοποιήσει στον Οργανισμό την αντίθεσή τους στις τροποποιήσεις,

3. ΠΡΟΣΚΑΛΕΙ τα Μέρη να σημειώσουν ότι, σύμφωνα με το Άρθρο 16 (2) (ζ) (ϋ) της Σύμβασης του 1973, οι εν λόγω τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ την 1η Αυγούστου 2013, μετά την αποδοχή των σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 2,

4. ΖΗΤΑ από το Γενικό Γραμματέα, σε συμμόρφωση με το Άρθρο 16 (2) (ε) της Σύμβασης του 1973, να διαβιβάσει σε όλα τα Μέρη της Σύμβασης του 1973, όπως αυτή τροποποιήθηκε με τα Πρωτόκολλα του 1978 και του 1997, ακριβή αντίγραφα της παρούσας απόφασης και το κείμενο των αναθεωρήσεων που περιέχεται στο παράρτημα,

5. ΖΗΤΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ από τον Γενικό Γραμματέα να διαβιβάσει σε όλα τα Μέλη του Οργανισμού, τα οποία δεν είναι Μέρη της Σύμβασης του 1973, όπως αυτή τροποποιήθηκε με τα Πρωτόκολλα του 1978 και του 1997, αντίγραφα της παρούσας απόφασης και του παραρτήματός της.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI ΤΗΣ ΔΣ MARPOL ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΕΧΝΙΚΟΥ ΚΩΔΙΚΑ NOx 2008

Τροποποιήσεις στο Παράρτημα VI τηςΔΣ MARPOL

1 Στον Κανονισμό 17 προστίθεται νέα υποπαράγραφος 1:

«.1 Τα Αναπτυσσόμενα Μικρά Νησιωτικά Κράτη δύνανται να ικανοποιούν τις απαιτήσεις της παραγράφου 1 αυτού του κανονισμού μέσα από περιφερειακές συμφωνίες, όταν αυτές οι συμφωνίες είναι ο μόνος πρακτικός τρόπος για να ικανοποιηθούν αυτές οι απαιτήσεις, εξαιτίας των μοναδικών συνθηκών αυτών των Κρατών. Τα Μέρη, που συμμετέχουν σε μια περιφερειακή συμφωνία θα αναπτύσσουν ένα Περιφερειακό Σχέδιο Ευκολιών Υποδοχής, λαμβάνοντας υπόψη τις Οδηγίες του Οργανισμού.

Η Κυβέρνηση κάθε Μέρους συμμετέχοντος στη συμφωνία θα συμβουλεύεται τον Οργανισμό για τη διακίνηση προς τα Μέρη της παρούσας Σύμβασης:

.1 σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο το Σχέδιο των Περιφερειακών Ευκολιών Υποδοχής λαμβάνει υπόψη τις Οδηγίες,

.2 σχετικά με τα στοιχεία αναγνωρισμένων Περιφερειακών Κέντρων Ευκολιών Υποδοχής Αποβλήτων Πλοίων και

.3 σχετικά με τα στοιχεία των λιμένων με περιορισμένες ευκολίες.»

Τροποποιήσεις του Τεχνικού Κώδικα NOx 2008

2 Η υφισταμένη παράγραφος 2.2.4 αντικαϋίσταται ως ακολούθως:

«2.2.4 Μηχανές μη προ-πιστοποιημένες σε κλίνη δοκιμών

.1 Αυτές είναι μηχανές οι οποίες, εξαιτίας του μεγέθους των, της κατασκευής των και του χρονοδιαγράμματος παράδοσής των, δεν δύνανται να προ-πιστοποιηθούν σε κλίνη δοκιμών. Σε αυτές τις περιπτώσεις, ο κατασκευαστής της μηχανής, ο ιδιοκτήτης του πλοίου ή ο κατασκευαστής του πλοίου θα υποβάλλει αίτηση προς τις Διοικητικές Αρχές ζητώντας μια δοκιμή επί του πλοίου (δείτε 2.1.2.2). Ο χειριστής οφείλει να επιδείξει στη Διοίκηση ότι η δοκιμή επί του πλοίου πληροί πλήρως τις απαιτήσεις μιας δοκιμής σε κλίνη δοκιμών, όπως αυτές προσδιορίζονται στο Κεφάλαιο 5 αυτού του Κώδικα. Σε καμία περίπτωση, δε θα καταβάλλεται αποζημίωση για πιθανές αποκλίσεις των μετρήσεων, αν η εξέταση διενεργείται επί πλοίου χωρίς καμία έγκυρη δοκιμή προ-πιστοποίησης. Για μηχανές που υποβάλλονται σε δοκιμή πιστοποίησης επί του πλοίου, προκειμένου να εκδοθεί ένα Πιστοποιητικό EIAPP (Διεθνές Πιστοποιητικό Πρόληψης της Ρύπανσης του Αέρα από Μηχανές), ακολουθούνται οι ίδιες διαδικασίες, ως η μηχανή να είχε προ-πιστοποιηθεί σε κλίνη δοκιμών, με επιφύλαξη των περιορισμών της παραγράφου 2.2.4.2.

.2 Αυτή η διαδικασία εξέτασης προ-πιστοποίησης μπορεί να γίνει αποδεκτή για μια Μεμονωμένη Μηχανή ή για μια Ομάδα Μηχανών, που εκπροσωπούνται μόνο από το Μητρικό Κινητήρα, αλλά δε θα γίνεται αποδεκτή για πιστοποίηση σειράς κινητήρων.»

3 Η Παράγραφος 2.2.5.1 αντικαϋίσταται ως ακολούθως:

«.1 Όταν μια συσκευή περιορισμού των NOx πρόκειται να ενταχθεί στην EIAPP πιστοποίηση, αυτή πρέπει να λογίζεται ως εξάρτημα της μηχανής και η παρουσία της να καταγράφεται στον Τεχνικό Φάκελο της Μηχανής. Η μηχανή πρέπει να εξετάζεται με ανηρτημένη τη συσκευή περιορισμού των NOx, εκτός αν, εξαιτίας τεχνικών και πρακτικών λόγων, η συνδυασμένη δοκιμή δεν είναι ενδεδειγμένη και οι διαδικασίες που προσδιορίζονται στην Παράγραφο 2.2.4.1 δε μπορούν να εφαρμοστούν, με την επιφύλαξη της έγκρισης από τις Διοικητικές Αρχές. Στην τελευταία περίπτωση, η εφαρμοζόμενη διαδικασία δοκιμής θα διεξάγεται και η συνδυασμένη μηχανή/ συσκευή περιορισμού των NOx θα εγκρίνεται και θα προ-πιστοποιείται από τις Διοικητικές Αρχές,

λαμβάνοντας υπόψη τις Οδηγίες του Οργανισμού.* Σε κάθε περίπτωση, αυτή η προ-πιστοποίηση υπόκειται στους περιορισμούς της παραγράφου 2.2.4.2..»

Άρθρο Τρίτο

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει την 1η Αυγούστου 2013, ημερομηνία θέσης σε εφαρμογή των τροποποιήσεων των Παραρτημάτων I, II, IV, V και VI της Δ.Σ. MARPOL 73/78, οι οποίες περιλαμβάνονται στις αποφάσεις MEPC.216(63) και MEPC.217(63).

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 4 Ιανουαρίου 2013

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΒΡΑΜΟΠΟΥΛΟΣ

ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΟΥΣΟΥΡΟΥΛΗΣ

Αριθ. 32088 (2)

Τροποποίηση του περιεχομένου της συστατικής πράξης της Κοινωφελούς Επιχείρησης του Δήμου Λευκάδας ΔΕΠΟΚΑΛ όπως έχει δημοσιευθεί στο ΦΕΚ 2240/Β΄/ 6.10.2011. Περίληψη της αριθ. 405/2012 απόφασης του Δ.Σ. του Δήμου Λευκάδας.

ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΛΕΥΚΑΔΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1) Τις διατάξεις:

α) των άρθρων 107, 108, 109, 214, 215 και 238 του ν. 3852/10 "Νέα Αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και Αποκεντρωμένης Διοίκησης",

β) των άρθρων 254 και 255 του Δ.Κ.Κ. (Ν. 3463/06).

γ) του άρθρου 23 του Π.Δ. 139/2010 "Οργανισμός Αποκεντρωμένης Διοίκησης Πελ/σου, Δυτ. Ελλάδας και Ιονίου".

2) Την αριθμ. ΓΓ15650/1253/29-03-2011 απόφαση του Γεν. Γραμματέα της Αποκεντρωμένης Δ/σης Πελοποννήσου, Δυτ. Ελλάδας και Ιονίου «περί μεταβίβασης δικαιώματος υπογραφής με Εντολή Γενικού Γραμματέα κ.λπ.» (ΦΕΚ Β΄ 480).

3) Τις αριθ. 7668/εγκ 11/7-02-2007, 73124/εγκ 48/30-12-2008, 74895/εγκ 60/30-12-2010, και 5370/εγκ 15/2-2-2011.

4) Το αριθμ. 30772/29-11-2012 έγγραφο του Δήμου Λευκάδας με το οποίο υποβλήθηκε για έλεγχο νομιμότητας η αριθμ. 405/2012 απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου του Δήμου Λευκάδας για την μερική τροποποίηση της αρχικής συστατικής πράξης της Δημοτικής Επιχείρησης ΔΕΠΟΚΑΛ.

5) Το αριθ. 895/7-12-2012 έγγραφο του Γ.Γ. της Αποκεντρωμένης Δ/σης Πελ/σου, Δυτ. Ελλάδας, Ιονίου με το οποίο αφού ελέγχθηκε η ανωτέρω απόφαση του ΔΣ, ως προς την νομιμότητά της, βρέθηκε νόμιμη, αποφασίζουμε:

Την μερική τροποποίηση του περιεχομένου της συστατικής της πράξης, όπως έχει δημοσιευθεί στο ΦΕΚ 2240, τεύχος Β'06/11/2011.

ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

Οι σκοποί της επιχείρησης τροποποιούνται και διαμορφώνονται ως εξής:

*Αναφορά στις Οδηγίες 2011 που προσδιορίζουν περισσότερα ζητήματα του Τεχνικό Κώδικα ΝΟx του 2008 σε σχέση με συγκεκριμένες απαιτήσεις που σχετίζονται με τις ναυτικές μηχανές diesel, που είναι εφοδιασμένες με συστήματα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής υιοθετηθέντα με την Απόφαση MEPC 198 (62).

Α. Παροχή υπηρεσιών και υλοποίηση δράσεων που στοχεύουν στην εκπλήρωση του κοινωνικού ρόλου της ΔΕΠΟΚΑΛ και της παροχής υπηρεσιών σε επιλεγμένες ομάδες πληθυσμού. Αναλυτικότερα, περιλαμβάνονται δράσεις για τη στήριξη των ευαίσθητων κοινωνικά ομάδων και για την υποστήριξη ατόμων που αντιμετωπίζουν προβλήματα επανένταξης στο κοινωνικό σύνολο ή και στην αγορά εργασίας. Επιπλέον, περιλαμβάνονται μέτρα και δράσεις που θα στοχεύουν στην κοινωνική προστασία και αλληλεγγύη μέσα από την βελτίωση της λειτουργίας των υφιστάμενων δομών της ΔΕΠΟΚΑΛ που παρέχουν υπηρεσίες κοινωνικής μέριμνας και υποστήριξης ευαίσθητων κοινωνικών ομάδων (ηλικιωμένοι, ΑΜΕΑ).

Η λειτουργία των δομών:

- Μονάδες Βοήθεια στο σπίτι των πρώην Δήμων Λευκάδας και των πρώην Κοινοτήτων Καλάμου και Καστού,
- Παιδικός Σταθμός,
- Βρεφικός Σταθμός,
- ΚΔΑΠ ΜΕΑ,
- και του ΚΗΦΗ του πρώην Δήμου Καρυάς.

Οι ανωτέρω δομές θα υλοποιούνται είτε μέσω συγχρηματοδοτούμενων προγραμμάτων είτε μέσω εθνικών πόρων είτε από τον προϋπολογισμό του Δήμου.

Β. Η υλοποίηση ή η συμμετοχή σε ολοκληρωμένα τοπικά προγράμματα δράσης και πρωτοβουλίες για την εφαρμογή και ανάπτυξη πολιτικών προώθησης της απασχόλησης και της κοινωνικής ενσωμάτωσης διαφόρων κατηγοριών ανέργων, στο πλαίσιο των εθνικών και ευρωπαϊκών πολιτικών.

Γ. Σκοπός των ανωτέρω επιχειρήσεων μπορεί να είναι η οργάνωση δημοτικής συγκοινωνίας, η εκπόνηση και εφαρμογή προγραμμάτων έρευνας και τεχνολογίας, καθώς και η εκπόνηση και εφαρμογή προγραμμάτων και πολιτικών προώθησης της απασχόλησης για την ανάπτυξη της περιοχής τους, καθώς και τουριστικής προβολής.

Δ. Είναι δυνατή από την κοινωφελή επιχείρηση η παράλληλη επιδίωξη περισσότερων σκοπών, κατά τα ανωτέρω, οι οποίοι είναι συναφείς και σε κάθε περίπτωση δεν έχουν εμπορικό ή βιομηχανικό χαρακτήρα. Δεν επιτρέπεται η συμμετοχή κοινωφελούς επιχείρησης σε άλλες επιχειρήσεις οποιασδήποτε μορφής.

Ε. Αντικείμενο δραστηριότητας της κοινωφελούς επιχείρησης δεν μπορούν να αποτελέσουν, καθ' οιανδήποτε μορφή, οι παραχωρηθείσες στους Ο.Τ.Α. κρατικές αρμοδιότητες, όπως αυτές περιγράφονται στο άρθρο 75 παρ. 2 του Ν. 3463/2006 «Κύρωση του Κώδικα Δήμου και Κοινοτήτων».

ΣΤ. Η υλοποίηση και εκπόνηση προγραμμάτων που αφορούν:

1 Την τουριστική προβολή του Δήμου
2. Εφαρμογή προγραμμάτων για τη νεολαία.
3. Προώθηση ανταλλαγών σε εθνικό ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

Το κεφάλαιο της Επιχείρησης διαμορφώνεται από τα χρηματικά διαθέσιμα την 31-12-2010 ήτοι 77.786,09 €, το οποίο προέρχεται από την χρηματοδότηση των προγραμμάτων.

ΔΙΟΙΚΗΣΗ

Οι κοινωφελείς επιχειρήσεις διοικούνται από διοικητικό συμβούλιο, αποτελούμενο από επτά (7) έως έντεκα (11) μέλη, τα οποία ορίζονται μαζί με τους αναπληρωτές

τους από το δημοτικό ή κοινοτικό συμβούλιο. Από τα μέλη αυτά τουλάχιστον τρεις (3) είναι αιρετοί εκπρόσωποι του Δήμου ή της Κοινότητας, ένας (1) είναι εκπρόσωπος των εργαζομένων στην επιχείρηση, αν αυτή απασχολεί περισσότερους από είκοσι (20) εργαζόμενους, υποδεικνυόμενος από τη Γενική Συνέλευση αυτών, και ένας (1) είναι εκπρόσωπος κοινωνικού φορέα της περιοχής. Τα υπόλοιπα μέλη είναι δημότες ή κάτοικοι του Δήμου ή της Κοινότητας που έχουν πείρα ή γνώσεις σχετικές με το αντικείμενο της επιχείρησης. Στην περίπτωση των αιρετών μελών τουλάχιστον ένα μέλος εξ αυτών προέρχεται από τη μειοψηφία.

Η θητεία του διοικητικού συμβουλίου ακολουθεί τη θητεία του δημοτικού ή κοινοτικού συμβουλίου, εκτός αν στην πράξη σύστασης της επιχείρησης προβλέπεται μικρότερη θητεία. Σε κάθε περίπτωση η θητεία του λήγει το αργότερο τρεις (3) μήνες μετά την εγκατάσταση του νέου δημοτικού ή κοινοτικού συμβουλίου.

Προτείνουμε η Κοινωφελής Επιχείρηση να διοικείται από 7μελές Διοικητικό Συμβούλιο, το οποίο θα αποτελείται από:

1. τον εκάστοτε Δήμαρχο ή τον οριζόμενο από αυτόν Δημοτικό Σύμβουλο ως Πρόεδρο,

2. τρεις (3) Δημοτικούς Συμβούλους, εκ των οποίων ο ένας ορίζεται από τη μειοψηφία του Δημοτικού Συμβουλίου,

3. ένα (1) δημότη που να έχει πείρα ή γνώση σχετικά με το αντικείμενο της επιχείρησης,

4. ένα (1) εκπρόσωπο των εργαζομένων, γιατί στην επιχείρηση απασχολούνται πάνω από είκοσι (20) εργαζόμενοι

5. ένα (1) εκπρόσωπο του κοινωνικού φορέα της περιοχής. Ως φορέα προτείνουμε να ορισθεί το Εμποροβιομηχανικό Επιμελητήριο.

Κατά τα υπόλοιπα, αναφορικά με την έδρα, τους πόρους, την περιουσία, τη διάρκεια, τα της λύσης και εκκαθάρισης παραμένουν ως έχουν στη συστατική πράξη, ως αυτή έχει δημοσιευτεί.

Με την απόφαση αυτή δεν προκαλείται επιπλέον δαπάνη σε βάρος του προϋπολογισμού του Δήμου ή της Επιχείρησης.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Λευκάδα, 14 Δεκεμβρίου 2012

Η Πρόεδρος
ΝΙΚΗ ΜΑΚΡΥΓΙΩΡΓΟΥ



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004